



Inscription aux mesures pédagogiques d'appui Einschreibung für die pädagogischen Stützmassnahmen

Personne en formation / Lernende-r

Nom/Name Prénom/Vorname

No de classe/Klassennummer Signature/Unterschrift

Je m'inscris au-x cours suivant-s et je m'engage à y participer de suite :
Ich melde mich für den/die folgenden Kurs-e an und verpflichte mich, ab sofort teilzunehmen:

Lundi / Montag – **uniquement GCD 1**

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Allemand (507513) - matin | <input type="checkbox"/> Branches prof. (507516) - matin |
| <input type="checkbox"/> Allemand (507514) - après-midi | <input type="checkbox"/> Branches prof. (507515) - après-midi |

Lundi / Montag – **nur DHF 1**

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Berufskunde (507552)- nachmittags | <input type="checkbox"/> Français (507551) - nachmittags |
|--|--|

Mardi / Dienstag – **uniquement ACD 2**

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Allemand (507529) - matin | <input type="checkbox"/> Français (507528) - matin |
| <input type="checkbox"/> Branches prof. (507527) - matin | |

Mardi / Dienstag: **16h15 – 17h45**

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Allemand / DE – Frz. / Frç. (597913) | <input type="checkbox"/> Economie (597911) |
| <input type="checkbox"/> Français / Anglais (597912) | <input type="checkbox"/> Technologie (597921) |

Mercredi / Mittwoch: **16h15 – 17h45**

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Allemand / DE – Frz. / Frç. (597923) | <input type="checkbox"/> Techn. / Wirtschaft (597924) |
| <input type="checkbox"/> Math (597922) | |

Jeudi / Donnerstag – **uniquement ACD 1**

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Allemand (507519) - après-midi | <input type="checkbox"/> Français (507518) – après-midi |
| <input type="checkbox"/> Branches prof. (507517) - après-midi | |

Jeudi / Donnerstag: **16h15 – 17h45**

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Allemand / DE – Frz. / Frç. (597932) | <input type="checkbox"/> Pharma (597933) |
| <input type="checkbox"/> Economie (597931) | <input type="checkbox"/> Technologie (597934) |

Vendredi / Freitag – **nur DHA 1 & DHA 2**

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Franz. / Deutsch / Berufskunde (507554) – morgens |
|--|

Approbation-s professeur-e-s de-s branche-s concernée-s
Einverständnis-se der zuständigen Fachlehrperson-en

Branche 1 / Fach 1 _____

Nom / Name _____ Prénom / Vorname _____

Date / Datum _____ Signature / Unterschrift _____

Branche 2 / Fach 2 _____

Nom / Name _____ Prénom / Vorname _____

Date / Datum _____ Signature / Unterschrift _____

Approbations de l'entreprise de formation
Einverständnis des Ausbildungsbetriebs

Nom / Name _____ Prénom / Vorname _____

Date / Datum _____

Sceau et signature / Stempel u. Unterschrift _____

Ce formulaire fait foi de confirmation d'inscription. Merci de bien vouloir remplir la charte en annexe.
Diese Einschreibung gilt als Kursbestätigung. Bitte füllen Sie ebenfalls die beiliegende Charta aus.



Charte de l'apprenti (e) - Mesures pédagogiques d'appui *Charta Lernende/Lernender - Pädagogische Stützmassnahmen*

„Ensemble, c'est plus facile“ / "Gemeinsam geht's einfacher"

Je suis les mesures pédagogiques d'appui en raison de ma situation actuelle du point de vue de mes notes et/ou mes difficultés d'apprentissage :

Aufgrund meiner jetzigen Notensituation und/oder meiner Lernschwierigkeiten besuche ich die angebotenen pädagogischen Stützmassnahmen.

<p>Contenu :</p> <ul style="list-style-type: none"> > Je reçois un appui individuel pour l'organisation et la gestion des matières scolaires actuelles. > Les tests seront préparés et revus ensuite, les lacunes seront détectées et comblées, la matière scolaire sera expliquée, exercée et approfondie. > Je reçois de l'aide pour poser des buts personnels et planifier des étapes à franchir pour atteindre ces buts, étapes qui soient réalisables. > Nous planifions et faisons, autant que possible, ensemble les devoirs en cas de difficultés. 	<p>Inhalt:</p> <ul style="list-style-type: none"> > <i>Ich erhalte eine individuelle Unterstützung beim Organisieren und Bewältigen des aktuellen Schulstoffs.</i> > <i>Proben werden vor- und nachbearbeitet, Lücken werden erfasst und aufgearbeitet, aktueller Schulstoff wird erklärt, geübt und vertieft.</i> > <i>Ich erhalte Hilfe beim Setzen persönlicher Ziele und realistischen Planen der Schritte zum Ziel.</i> > <i>Gemeinsam planen und erledigen wir (soweit als möglich) die Hausaufgaben, wenn Probleme vorhanden sind.</i>
<p>Conditions :</p> <ul style="list-style-type: none"> > Arrêt lorsque les buts principaux fixés et la moyenne sont atteints. Ces buts seront contrôlés par l'enseignant(e). > En cas de comportement incorrect, il y a deux avertissements. Un troisième conduit à l'exclusion du cours jusqu'à la fin du semestre en cours. > Je prends la responsabilité de bien faire pour l'école. > Je me fixe des buts réalisables, buts que je vais planifier et réaliser. > Je suis prêt(e) et motivé(e) à travailler. > Je réfléchis sur ma manière d'apprendre et de travailler et suis ouvert(e) à faire des ajustements. > Je travaille dans un petit groupe. > Je prends avec moi le matériel tout comme la documentation, les moyens d'enseignement, etc... > Le matériel supplémentaire doit être demandé minimum 3 jours en avance. > En cas d'empêchement justifié, je l'annonce conformément au règlement de l'école. 	<p>Bedingungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> > <i>Austritt bei Erreichung des Notendurchschnitts und der entsprechend festgelegten Hauptziele, welche von der Lehrperson bestimmt werden.</i> > <i>Bei unkorrektem Verhalten gibt es zwei Abmahnungen, eine dritte führt zum Ausschluss des Kurses bis zum Ende des laufenden Semesters.</i> > <i>Ich will für meine schulischen Leistungen die Verantwortung übernehmen.</i> > <i>Ich lege mir realistische Ziele fest, welche ich planen und umsetzen will.</i> > <i>Ich bin bereit, eigenständig und motiviert zu arbeiten.</i> > <i>Ich reflektiere mein eigenes Lern- und Arbeitsverhalten in einem obligatorischen Lernjournal und bin offen, um entsprechende Anpassungen vorzunehmen.</i> > <i>Ich arbeite in einer kleinen Gruppe.</i> > <i>Material wie Unterrichtsunterlagen, Lehrmittel, usw. nehme ich mit.</i> > <i>Zusatzmaterial muss mindestens 3 Tage im Voraus angefordert werden.</i> > <i>Im begründeten Verhinderungsfall melde ich mich gemäss Schulreglement ab.</i>

Nom / Prénom : _____ **No. Classe :** _____
Name / Vorname: _____ **Klassennr.:** _____

Par nos signatures nous attestons avoir pris connaissance de cette charte. *Mit unseren Unterschriften bestätigen wir die Annahme dieser Charta.*

Lieu / Date : _____
Ort / Datum: _____

Signature de l'apprentie(e) / *Unterschrift Lernende(r):* _____

Signature et Sceau de l'entreprise / *Stempel u. Unterschrift Lehrbetrieb:* _____

Mesures pédagogiques d'appui (MPA) – Avertissement(s) / Exclusion
Pädagogische Stützmassnahmen (PSM) – Abmahnung(en) / Ausschluss

Avertissement(s) / Abmahnung(en)

- 1^{er} avertissement / 1. Abmahnung
- 2^{ème} avertissement / 2. Abmahnung
- 3^{ème} avertissement = exclusion des MPA / 3. Abmahnung = Ausschluss aus den PSM

Raison(s) / Grund/Gründe	Branche/Fach	Branche/Fach	Branche/Fach
Travail réalisé pendant les cours ordinaires faible à très faible. <i>Arbeitsleistung im regulären Unterricht gering bis sehr gering.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Travail réalisé pendant les MPA faible à très faible. <i>Arbeitsleistung in den PSM gering bis sehr gering.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Support(s) de cours manquant pendant les cours ordinaires. <i>Lehrmittel fehlend im regulären Unterricht.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Support(s) de cours manquant pendant les MPA. <i>Lehrmittel fehlend in den PSM.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Comportement dérangeant pendant les cours ordinaires. <i>Störende Haltung im regulären Unterricht.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Comportement dérangeant pendant les MPA. <i>Störende Haltung in den PSM.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ø- Notes suffisantes – MPA non nécessaire (à partir de 4,5). <i>Ø- Noten genügend – keine PSM nötig (ab Note 4,5).</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ø- Les notes permettent les MPA temporairement (4 – 4.5). <i>Ø- Noten erlauben die PSM vorübergehend (Noten zwischen 4,0-4,5).</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ø- Les notes permettent les MPA nécessaire (notes insuffisantes) <i>Ø- Noten erlauben einen notwendigen PSM (ungenügende Noten).</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Remarques / Bemerkungen			

Exclusion des mesures pédagogiques d'appui pour la branche / les branches :

au ____ semestre

Ausschluss aus den pädagogischen Stützmassnahmen des Fachs / der Fächer:

im ____ Semester

L'apprenti(e) s'engage dans un délai d'une semaine à faire signer le document par l'entreprise formatrice et à le remettre à l'enseignant(e) des mesures pédagogiques d'appui.
Die Lernende/der Lernende verpflichtet sich innerhalb einer Schulwoche, das Dokument vom Lehrbetrieb unterschreiben zu lassen und an die Lehrperson der Pädagogischen Stützmassnahmen abzugeben.

Lieu et date / Ort und Datum: _____

Enseignant(e) / Lehrperson: _____ Signature / Unterschrift: _____

Apprenti(e) / Lernende/r: _____ Signature / Unterschrift: _____

Entreprise / Lehrbetrieb: _____ Signature et Sceau / Unterschrift und Stempel: _____